ASPARRENgo Udala
ARAIA (Araba)

Zenb./Núm.: ....

Ayuntamiento de ASPARRENA
ARAIA (Alava)

Herriko Enparantza, 1. ● P.K. 01250 ● C.I.F. P-0101000-H ● ☎945 304006 ● Faxa 945 314507
● ✉Elektronikoa. : aasparrena.inaki@ayto.alava.net ● Web.: www.asparrena.net

D. **JOSE IGNACIO GOENAGA GARRALDA**, JAUNA,
ASPARRENGO UDALEKO IDAZKARIA NAIZEN HONEK:
SECRETARIO AYUNTAMIENTO DE ASPARRENA:

EGIAZTAZTZEN DUT: Asparrengo Udaleko Osoko Bikurak 2013ko maiatzaren 2an burututako ohizko Bilkuran, **FRANKISMOAREN KRIMENEN AURKAKO KEREILAREN EUSKAL PLATAFORMAK AURKEZTUTAKO MOZIOA** onartu zuela, aho batez. Hona hemen mozioa hitzez hitz:

CERTIFICO: Que el Pleno del Ayuntamiento de Asparrena, en sesión ordinaria celebrada el día 2 de mayo de 2013 aprobó por unanimidad la **MOCIÓN PRESENTADA POR LA PLATAFORMA VASCA PARA LA QUERELLA CONTRA LOS CRÍMENES DEL FRANQUISMO** que trascrita literalmente dice como sigue:

1. *"Asparrengo Udalak 1931.ean bide onez burututako Errepublika eta Gobernu Espainol, Katalan eta, beranduago, Euskaldunaren aurka 1936.eko Uztailean Francok antolatutako altxamendu militar-faxista kondenatzen du.*

2. *Asparrengo Udalak gerora ezarritako diktadura erregimena kondenatzen du, berrogei urteetan zehar eragindako triskantza odoltsuengatik askatasuna eta justizia soziala aldarrikatzen zutenen aurka eta baita eskubide indibidual eta kolektiboak defendatzen zituztenen aurka.*

3. *Asparrengo Udalak kolpe militar haren alde eta gerora bere gobernuen alde egin zutenen guztiak, hau da, industria, nekazal eta finantza oligarkiak eta Elizaren agintari eta partaide gehienak, salatzen ditu.*

4. *Asparrengo Udalak altxamendu militarragatik, erregimen frankistagatik eta Estatu terrorismoagatik errepresaliatuak izan zirenen eskubide eta eskaeren alde egiten du eta administrazio publikoei, hau da, instituzio politiko eta juridikoei, eskatzen die pertsona kaltetu horien eskubideak bermatzeko ere, erregimen haren EGIA plazaratzen, bere oinordekoak egiten ari diren historiaren errelato faltsua salatuaz; JUSTIZIA aldarrikatzen, egungo inpunitatea saihestuaz eta frankisten erantzukizuna exijituaz; milaka eta milaka biktimentzat ERREPARAZIO duin eta*

Herriko Enparantza, 1. ● P.K. 01250 ● C.I.F. P-0101000-H ● ☎945 304006 ● Faxa 945 314507
● ✉Elektronikoa. : aasparrena.inaki@ayto.alava.net ● Web.: www.asparrena.net

diskriminazio gabea eskatzen; eta, azkenik, gizarteak behar dituen aldaketa sozio-ekonomikoak, juridikoak eta instituzionalak eragiten, ERREPIKA-EZINAREN BERMEA ezartzeko.

5. *Ildo honetan, Asparrengo Udalak bere laguntza eta atxikimendua ematen dio Argentinako Errepublikan, Buenos Aireseko 1 Epaitegian, 4591/10 Kereilari, zein Maria Servini de Cubria epaileak daraman genozidioaren eta gizateriaren aurkako frankismoaren krimenengatik.*

6. *Asparrengo Udalak hiritar orori eskatzen dio Kereila honen alde egin dezan, bai kereilatzaile gisa errepresiorik sufritu duenak, berak edo bere familiakoren batek; edo baita diktaduraren aurka bere salaketa eqinaz eta atxikimendu pertsonala sinatuaz.*

Instituzio horretarako hautatuta dauden partaide guztiak animatzen ditugu Frankismoaren Aurkako Kanpaina eta Kereila honekin bat egin dezaten goiko Mozioa onartuaz."

---000---

1. El Ayuntamiento de Asparrena denuncia la sublevación militar fascista dirigida por el general Francisco Franco Bahamonde en julio de 1936 contra el régimen republicano legítimamente constituido en el año 1931 y los Gobiernos Español, Catalán y, después, el Vasco legalmente constituidos.

2. El Ayuntamiento de Asparrena denuncia el régimen dictatorial posterior que durante cuarenta años reprimió a sangre y fuego todo vestigio de disidencia y lucha por la libertad, la justicia social y los derechos individuales y colectivos.

3. El Ayuntamiento de Asparrena denuncia el papel jugado por buena parte de las oligarquías agraria, industrial y financiera y la jerarquía de la Iglesia Católica, con su apoyo al golpismo, primero, y al régimen fascista instaurado después.

4. El Ayuntamiento de Asparrena apoya los derechos y las reivindicaciones de las personas represaliadas por el franquismo y exigen a las administraciones públicas del Estado, es decir, a las instituciones políticas

Herriko Enparantza, 1. • P.K. 01250 • C.I.F. P-0101000-H • ☎ 945 304006 • Faxa 945 314507
• ✉ Elektronikoa. : aasparrena.inaki@ayto.alava.net • Web.: www.asparrena.net

y judiciales, que adopten las medidas necesarias para garantizar a los represaliados y represaliadas por la rebelión militar de julio 1936, el régimen franquista y el terrorismo de Estado, el ejercicio de su derecho a la VERDAD sobre aquel régimen, para contrarrestar los intentos de reescribir la historia que se vienen realizando por sus herederos; el derecho a la JUSTICIA efectiva mediante la que se pueda superar el actual estado de impunidad de los responsables de los crímenes de lesa humanidad cometidos; y el derecho a una REPARACIÓN digna y no discriminatoria por las vulneraciones causadas a los centenares de miles de víctimas del franquismo; y, por último, el derecho del conjunto de la sociedad a que se implemente medidas de cambios sociopolíticos, jurídicos e institucionales como GARANTÍA DE NO REPETICIÓN.

5. En esta línea de compromiso, el Ayuntamiento de Asparrena manifiestan su apoyo y adhesión a la Querella 4591-10, del Juzgado N° 1 de Buenos Aires, República Argentina, que lleva adelante la magistrada María Servini de Cubría por delitos de genocidio y lesa humanidad contra los responsables de la conculcación de los derechos humanos durante el Franquismo.

6. El Ayuntamiento de Asparrena anima a la ciudadanía a apoyar la Querella contra los crímenes del franquismo, bien personándose como querellantes quienes fueron directamente represaliados durante el régimen franquista o sean parientes de quienes lo fueron, o bien manifestando su denuncia de la Dictadura y su adhesión a la Querella contra sus crímenes y criminales.

Animamos a los electos integrantes de esa institución a que se sumen a la Campaña contra los Crímenes del Franquismo aprobando dicha Moción. En Araia, a 18 de abril de 2013"

Eta hau guztia agerian gera dadin eta behar diren ondorioak izan ditzan, egiaztagiri hau egiten dut Araian 2013ko maiatzaren 3an / Para que conste y surta los efectos oportunos, expido la presente certificación en Araia a 3 de mayo de 2013.

VºBº
ALKATEA / EL ALCALDE

ASPARRENGO UDALA – ARAIA-ARABA – AYUNTAMIENTO DE ASPARRENA

IDAZKARIA / EL SECRETARIO